

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Αυγούστου 2006

για τροποποίηση της απόφασης 2005/802/ΕΚ για αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτείνονται σε σχέση με τη διαδικασία αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές χλωριούχου καλίου (ποτάσας) καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας

(2006/557/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 8,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3068/92 ⁽²⁾ («ο αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χλωριούχου καλίου (εφεξής «ποτάσας» ή το «υπό εξέταση προϊόν») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λευκορωσίας και Ρωσίας.
- (2) Έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2, και ενδιάμεση επανεξέταση, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού («η προηγούμενη έρευνα»), το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 969/2000 ⁽³⁾, αποφάσισε ότι τα προαναφερθέντα μέτρα πρέπει να διατηρηθούν και τροποποίησε τη μορφή των μέτρων. Τα μέτρα επιβλήθηκαν υπό μορφή καθορισμένου ποσού σε ευρώ ανά τόνο για τις διάφορες κατηγορίες και βαθμούς ποτάσας.
- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2004 ⁽⁴⁾ το Συμβούλιο επέτρεψε την απαλλαγή από τους δασμούς αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004 («η ΕΕ-10»), υπό τους όρους των σχετικών αναλήψεων υποχρεώσεων («αναλήψεις υποχρεώσεων διέυρυνσης»), και επέτρεψε στην Επιτροπή να αποδεχθεί τις εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων διέυρυνσης. Με βάση τα στοιχεία αυτά και σύμφωνα με το άρθρο 8, το άρθρο 11 παράγραφος 3, το άρθρο 21 και το άρθρο 22 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, με τον

κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1002/2004 ⁽⁵⁾, αποδέχθηκε τις αναλήψεις υποχρεώσεων διέυρυνσης από i) έναν παραγωγό-εξαγωγέα στη Λευκορωσία μαζί με εταιρείες που εδρεύουν στην Αυστρία, τη Λιθουανία και τη Ρωσία, ii) από έναν παραγωγό-εξαγωγέα στη Ρωσία μαζί με εταιρείες που εδρεύουν στη Ρωσία και την Αυστρία, και iii) από έναν παραγωγό-εξαγωγέα στη Ρωσία μαζί με μια εταιρεία η οποία τη στιγμή της αποδοχής έδρευε στην Κύπρο.

- (4) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 858/2005 ⁽⁶⁾ η Επιτροπή δέχθηκε τις νέες αναλήψεις υποχρεώσεων από τους προαναφερθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς μέχρι τις 13 Απριλίου 2006.
- (5) Έπειτα από δύο χωριστές μερικές ενδιάμεσες έρευνες επανεξέτασης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, οι οποίες ζητήθηκαν από τους ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς JSC Silvinit και JSC Uralkali, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1891/2005, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3068/92 και αντικατέστησε τα καθορισμένα ποσά των δασμών με ατομικούς κατ' αξίαν δασμούς για όλα τα είδη ποτάσας που παρασκευάζουν οι εν λόγω ρωσικές εταιρείες. Με την απόφαση 2005/802/ΕΚ ⁽⁷⁾ η Επιτροπή δέχθηκε τις αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότειναν η JSC Silvinit και η JSC Uralkali. Εκείνη την περίοδο, η JSC Silvinit είχε έναν αποκλειστικό διανομέα, την JSC International Potash Company στη Μόσχα, από κοινού με την οποία η JSC Silvinit πρότεινε την ανάληψη υποχρεώσεων.
- (6) Τον Ιανουάριο του 2006 η JSC Silvinit ενημέρωσε την Επιτροπή ότι επιθυμούσε να αλλάξει τους διαύλους των πωλήσεων της στην Κοινότητα και να συμπεριλάβει την Polyfer Handels GmbH, Βιέννη, Αυστρία, ως διανομέα. Προκειμένου να ληφθεί υπόψη αυτή η αλλαγή, η JSC Silvinit ζήτησε να τροποποιηθούν αναλόγως οι σχετικές διατάξεις της απόφασης 2005/802/ΕΚ. Για το σκοπό αυτό, η JSC Silvinit μαζί με την JSC International Potash Company και την Polyfer Handels GmbH πρότειναν από κοινού μια αναθεωρημένη ανάληψη υποχρεώσεων.
- (7) Εν προκειμένω, εξήχθη το συμπέρασμα ότι η συμπερίληψη της Polyfer Handels GmbH στους διαύλους των πωλήσεων της JSC Silvinit δεν είχε επιπτώσεις στη λειτουργικότητα ή την αποτελεσματική εποπτεία της ανάληψης υποχρεώσεων.
- (8) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, θεωρήθηκε σκόπιμο να τροποποιηθεί το διατακτικό της απόφασης 2005/802/ΕΚ αναλόγως,

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 308 της 24.10.1992, σ. 41. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1891/2005 (ΕΕ L 302 της 19.11.2005, σ. 14).

⁽³⁾ ΕΕ L 112 της 11.5.2000, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 182 της 19.5.2004, σ. 23.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 183 της 20.5.2004, σ. 16. Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 588/2005 (ΕΕ L 98 της 16.4.2005, σ. 11).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 143 της 7.6.2005, σ. 11.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 302 της 19.11.2005, σ. 79.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 της απόφασης 2005/802/ΕΚ της Επιτροπής αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Γίνονται αποδεκτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων τις οποίες πρότειναν οι παραγωγοί-εξαγωγείς και οι εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, σε σχέση με τη διαδικασία αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές χλωριούχου καλίου (ποτάσας) καταγωγής Ρωσίας.

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός Taric
Ρωσική Ομοσπονδία	Παραγόμενο από την JSC Silvinit, Solikamsk, Ρωσία, και πωλούμενο από την JSC International Potash Company, Μόσχα, Ρωσία, ή από την Polyfer Handels GmbH, Βιέννη, Αυστρία, στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα, ο οποίος ενεργεί ως εισαγωγέας	A695
Ρωσική Ομοσπονδία	Παραγόμενο και πωλούμενο από την JSC Uralkali, Berezniki, Ρωσία, ή παραγόμενο από την JSC Uralkali, Berezniki, Ρωσία, και πωλούμενο από την Uralkali Trading SA, Γενεύη, Ελβετία, στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη της Κοινότητας που ενεργεί ως εισαγωγέας	A520»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 8 Αυγούστου 2006.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής